

Ze barri?

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2002ko martxoaren 8a / 71. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com

Herrian egiten ari diren lanen eraginez aldaketa asko jasaten ari dira herritarrak

AINTZANE GARDOKI

Aspaldian esaten ari gara ibarreko beste leku batzuetan bezala Eskoriatzan ere lan ugari egiten ari direla. Lan batzuk udalaren esku dauden bitartean, beste batzuk ekimen pribatuko obrak dira. Udaleko aparejadore Natalia Ruarengana jo dugu argibide eske.

Udaletxea eta Museo Eskola kokatuko den Ibarraundi baserria zaharberritzea, liburutegi berria, urbanizazio lanak, etxebizitzak han eta hemen... Askok dira datozen hilabeteetarako egiteko dauden lanak. "Udaletxea eta liburutegi berria Udalak bere gain dituen lanak dira, baina erdialdean egingo diren etxebizitzak, adibidez, ez daukate zerikusirik Udalarekin", argitu digu Natalia Rua aparejadoreak.



AINTZANE GARDOKI

Arana Kaleko etxe hauek laster botako dituzte, eta berriak eraiki.

NORANZKO ALDAKETAK

Lan horiek guztiak herritarrek jasaten ari diren ondorioek eragin dituzte: "Kexa ugari jasotzen ditugu. Lanok eta, ondorioz, noranzko aldaketek traba egiten diote herritarrari, baina ez dago beste modurik", gehitu du Ruak.

San Juan kalean hasi eta plaza-raino dagoen etxe ilara botako dute aurki, eta berriak eraiki. "Ekimen pribatuko eta kooperatiba baten ekimena dira hor egin-

go diren 43 etxebizitzak. Hori guztia bota eta eraiki bitartean, egungo egoeran bizi beharko gara. Baina, batetik, etxebizitza gehiago izango dira herrian, eta, bes-

tetik, erdialdeko kalea zabaldu egingo da. Herriak asko irabaziko du", dio Ruak.

Lan asko egingo dituzte, eta aurrerago azalduko ditugu denak.

"Lanok eta, ondorioz, noranzko aldaketek traba egiten diote herritarrari"

"Batetik, etxebizitza gehiago izango dira herrian, eta, bestetik, erdialdea zabaldu egingo da"

"Herritarren kexa ugari jasotzen ditugu, baina egoera honekin luzaroan jarraituko dugu"

ATREBENTZIAEZPADA/ Lan ugari egiten ari dira herrian. Trabarik egiten dizu?



IZASKUN OTAÑO
langilea

Nik ulertzen dut egoera. Leku batean edo beste batean bizi, traba gutxiago edo gehiago egiten dute lanok, baina herria bizirik dagoen seinale ere bada, ezta? Hobetzeko izango da!



JULIAN GARASA
langilea

Gogaikarria da, eta autobusa hartzen dutenendako, are gogaikarriagoa. Kamioi gidariak ere gorriak ikusten ari dira. Herriaren onerako izango delakoan nago.



AGURTZANE ORBEGOZO
langilea

Ez. Onerako da, baina jende askok ez du ezer errespetatzen. Askok dira aurkako norabidean abiada handian kaleak zeharkatzen dituztenak orain. Ez dago eskubiderik!



IGOR EZPELETA
ikaslea

Jendea, hau edo bestea egin, beti kexatzen da. Lehen ez zegoen ezer; orain mugimendu handia dago, eta, trabak sortzen badira ere, herriarendakoa den seinale da hori.



LARRAITZ ESNAL
ikaslea

Ez dut automobilik eta ez dut eragina zuzenean jasaten, baina luze joaten badira lanok jendea nekatu egingo da, ze batek baino gehiagok esaten du gehiegizkoa dela egoera hau.

LABUR

Herriko emakume batek istripua izan zuen eguaztenean

Eskoriatza eta Gatzaga arteko errepidean, goizeko zortzi eta erdiak inguruan bi autok parez pare jo zuten eguaztenean.

Ertzaintzaren arabera, Seat Ibiza batek eta Nissan Terrano batek elkar jo zuten. Istripuaren arrazoiak aztertzeke, bidearen egoera nahiko txarra zela adierazi zigten Ertzaintzaren prentsa bulegotik. Eskoriatzako 42 urteko M.K.M emakumezkoa zauritu egin zen. Bidea bi orduz egon zen moztuta.

TELEFONOJAKINGARRIAK

ESKORIATZA	
Udaletxea.....	943 71 44 07
Udal bulegoak.....	943 71 45 32
Udaltzaingoa.....	943 71 44 07
Euskaltegia.....	943 79 21 68
Kultura etxea.....	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea.....	943 71 31 36
Kirol etxea.....	943 71 53 28
Liburutegia.....	943 71 31 35
Luis Eceiza.....	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola.....	943 71 44 86
Almen.....	943 71 49 07
Museo Eskola.....	943 71 54 53
Axtroki.....	943 71 40 77
HUHEZI.....	943 71 41 57
Osakidetza.....	943 71 44 52
Telesko.....	943 71 49 17
Taxiak.....	943 71 40 59

BESTELAKOAK	
Eskualde ospitalea (Arrasate).....	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara).....	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate).....	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati).....	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga).....	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz).....	945 23 20 30
PESA (Arrasate).....	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate).....	943 77 10 43
SOS Deiak.....	112

OHARRAK

EMAKUMEAREN EGUNA

Larunbatean afaria egingo dute Gure Ametsan. 14an, 19:00etan, Chile eta Mexikoko hiru emakumek "Beste herri batzuetako emakumeen esperientziak" hitzaldia emango dute Kultur Etxean.

GURASOENTZAKO HITZALDIA

Seme alaben aurrean euskararekiko zein jarrera izan behar duten gurasoek gaia jorratuko du Josune Alberdi Eibarko Berritze Guneko euskara teknikariak ostegunean, Almen ikastolan, 18:30ean. Guraso euskaldunei eskainitako hitzaldia izango da.

AXTROKIRENAGENDA**BAI EUSKARAREN ITSULAPIKOAK**

Moneta berriarekin Eskoriatzan ere, Euskal Herri osoan bezala, azkeneko pezetak botatzeko aukera izan da. Astean, itsulapikoak jaso ditu Axtrókik.

FOTONOTIZIA

**Herrien Europa Mintegia HUHEZIn**

Herrien Europa Fundazioak, Ihardun Multimediak eta HUEZIK bost urterako hitzarmena sinatu dute. Hitzarmenaren arabera Eskoriatzako fakultateak Herrien Europa Mintegia sortuko du. Helburua, Europako herrien arteko elkar ezagutza areagotzea. Europako beste herri batzuk aztertzerakoan, ildo nagusi bi ikertuko dituzte, arduradunen esanetan: hizkuntza eta hezkuntza. Ikerlanaren emaitza material pedagogiko-didaktikoan jasoko da, gero eskoletan lantzeko./A.G.

HURRETIK/ Marilu Arando · Amuska Emakume Taldeko presidentea

“Egiten ditugun jardueretan edozein herritarrek har dezake parte, talde irekia gara-eta!”

Marilu Arando eskoriatzarra da eta azkenengo jantutan aukeratu zuten Amuska Emakume Taldeko presidentea.

Noiz eta zergatik sortu zen Amuska?

Duela 12 urte sortu zen. Etxeko-andre talde bat elkartu zen garai hartan. Herrian ez zegoen gauza askorik haiendako; eta, hala, zituzten beharrei erantzuteko asmoz, batu egin ziren. Taldea osatu eta ekintzak antolatzen hasi ziren.

Asko hazi da taldea?

Hasieran 25 emakume batu ziren. Egun, 180 bazkide gara. **Zein da zuen helburua?** Ditugun kezken eta beharren gainean berba egiteko eta

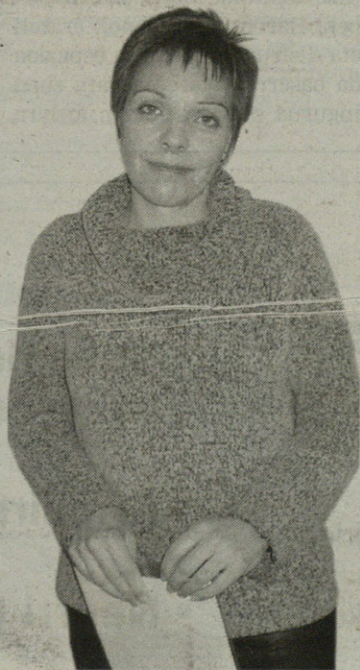
elkartzeko aukera izatea emakumeok.

Hasieratik hona, izan dituzuen asmoak betez joan dira?

Bai, asmoak eta helburuak osatuz joan gara. Kultura jarduera, ikastaro eta berbaldi ugari egiten ditugu. Ari gara! **Zer falta zaio Amuskari?** Ideia berriak ekarriko dituzten emakume gazteak.

Geroago eta gaitzagoa da emakumea eta langilea izatea?

Ez litzateke izan beharko, batik bat etxeko ardurak ondo banatuta egongo balira, baina etxe askotako errealitatea ez da hori. Etorkizunerako daukagun erronka handienetakoa da hori. **Baina emakumearen egoerak hobera egin duela uste duzu?** Bai, hori ukazina da. Aurrera-



pauso handiak egin dira. Dena dela, kanpotik ikusten dena da nabarmenki aldatu dena, baina, lehen esan bezala, etxe barruan badago oraindik zer egin. **Gizonezkoek ez dute Gizonen Eguna. Zeren adierazle da hori?**

Urteko beste guztiak gizonenak direla adierazten du horrek. Ez, benetan, bizi dugun desberdintasunaren seinale da hori.

Zer ematen dio Amuskak Eskoriatzari?

Jarduera ugari antolatzen ditugu: ikastaroak, bidaiak, kale antzerkia, zinema foruma... Herriko jaiak antolatzen ere hartzen dugu parte. Egiten ditugun jarduera guztietan edozeinek har dezake parte, talde irekia gara-eta!

ESTETIKA ESPEZIALIZATUTAKO ZENTRUA

**EDURNE**

Aranburuzabala, 42
Tel.: 943 71 51 54
ESKORIATZA

AZKOAGA
ESTANKOA

Zure
Zerbitzura

LENIZ, C.B. KONPONKETAK

LENIZ
ESKORIATZA

TXAPA, MARGOA
eta MEKANIKA

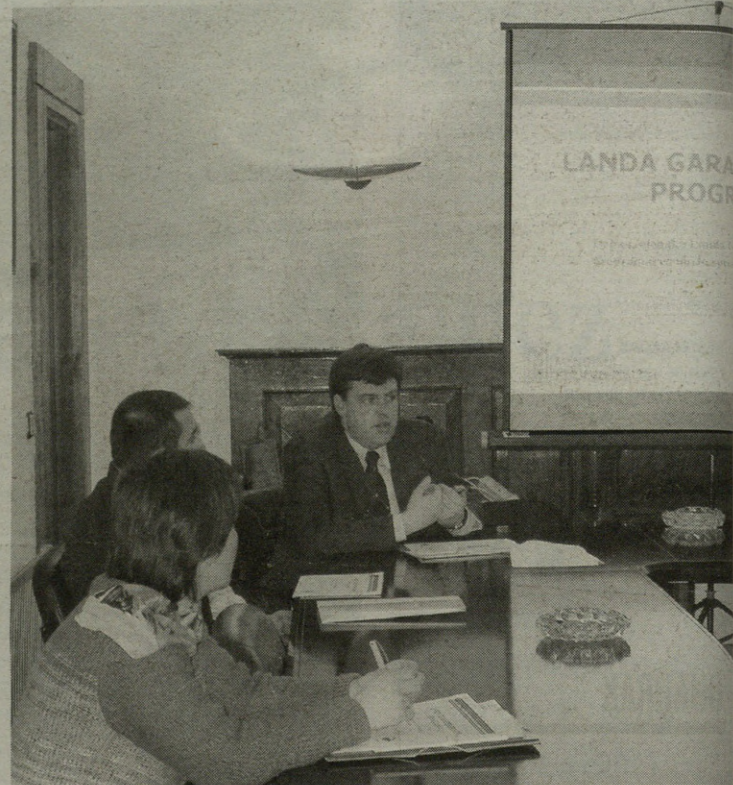
Aingeru Ibiltokia, z/g. • Tfnoa.: 943 71 50 61

Debagoieneko Landa Garapenerako Programa aurkeztu zen Leintz Gatzagan

AINTZANE GARDOKI

Debagoieneko Mendi Nekazaritza Elkartek eta Mendikoik, programa hori lantzeko, eskualdeko eragile ekonomiko, sozial eta politikoen lankidetzaz bultzatu gura du. Baserritarren eta baserriaren beharrak aztertuko ditu Landa Garapenerako Programak.

Gatzagan proiektuaren aurkezpenean izan ziren kideen ustetan, Debagoieneko baserriek eta baserritarrek bizi duten egoera ez da batere ona. Hantxe izan ziren, besteak beste, Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingurumen diputatu Jon Mikel Murua, Eusko Jaurlaritzako Landa Garapenerako zuzendari Ibon Mandaluniz, Mendikoiko lanaren arduradun Iñigo Lasuen eta Itziar Agirre eta Gatzagako alkate Joxerra Agirreurreta.



Joan den astean aurkeztu zen Landa Garapenerako Programa Gatzagan.

MENDI NEKAZARI ZONALDEA

Horrela izendatu zuten Debagoiena 1986an. Europatik dirulaguntzak bideratzen ziren helburu batzuk betetzeko asmoz. Baserritarrei gutxienezko irabaziak bermatzea, jarduera osagarriak bultzatzea eta zerbitzu sozialak inguratzea izan dira, besteak beste, asmo horietako batzuk.

Inbertsio handienak azpiegiturretan egin dira, baina arduranen arabera hori ez da nahikoa baserri ingurunea eta baserriko jardura indartzeko: "Ibañeko jardura nagusia industria da, eta

nekazaritza atzean gelditu da, errentagarritasun ekonomikoa ez delako bestearen parekoa. Baina nekazaritza ezin da neurtu gaur egungo parametro ekonomikoekin", azaldu zigun Debagoieneko Mendi Nekazaritza Elkarteko kide Mari Carmen Iturbek. Haren ustez, denok erabili eta disfrutatzen dugun espazioa da baserria, eta gaineratu zuen ingurua zaintzea denon ardura

izan behar dela, ez gutxi batzuen. Iturbek Gatzagan egin zuen sarreran argi utzi zuen ibarrak dituen indize ekonomiko onak direla eta, Landa Garapenerako laguntzetatik kanpo gelditzen ari dela ibarra. Izan ere, gaur egun laguntza horiek jasotzeko indizeak aldatu egin dira, eta esan zuen badirela premia handiagotan dauden lurraldeak. "Hemen, nekazaritza eta baserri ingurunea

dago krisian, dagokiona eman ez diogulako. Denon ardura da horri erantzuna ematea", esan zigun Iturbek. "Orain arte moldatu gara oinarrizko beharrei erantzuteko, baina ez da nahikoa, eta baserri ingurunea berpizteko jarduerak plana egin da".

Programa Mendikoiren gidaritzapean egingo da. Aurkezpenean esku hartu zuten kideen esanetan, plana lantzeko ezin

bestekoa da eskualdeko eragile ekonomiko, sozial eta politikoen lankidetzaz bultzatzea. Plan horretan, nekazaritzarena ez ezik, ingurumen, iurralde antolamendu, osasun, kultura eta beste sektore batzuen gogoeta jaso nahi da. Betiere, nekazaritzaren ikuspegitik, baserri inguruneari lotuta.

Debagoieneko baserritar ugari batu zen Gatzagako udaletxean plana ezagutzeko.

aroztegia
Leintz

Aingerugarako ibilbidea
Tel.: 943 71 49 36
ESKORIATZA (Gipuzkoa)

- Sukalde altzariak egiten ditugu
- Armairu enpotratuak
- Neurri bereziak

SAION DE BELLESA
OSASUNA ETA EDERGINTZA
DORLETA
Aranburuzabala, 22 behea
ESKORIATZA
Tfnoa.: 943 71 51 20

**TOKI
ALAI**

TABERNA

**Karajiloetan
espezializatua**

Tel.: 943 71 47 29
ESKORIATZA

FAGOR



**ELEKTRATRESNA
TXIKIKO
NEGOZIOA**

Aingerugarako ibilbidea, z/g
Tel.: 943 039 100 • 943 71 54 52 (SAT)



Argazkian, Aldibiko gerente Jose Maria Barrutiabengoa, Agustin Zaballa irabazlea eta Javier Zumelaga, Aldibiko zuzendari komertziala.

Aldibi

ARRASATE • Zigarrola 1-1. pabiloia • 943 71 20 02

Aurkezpen ekitaldia martxoaren 1ean izan zen, eta Nissan Primera ikustera joan zirenen artean Panasonic GS1 bideokamera digitala zozketatu zuten. **Agustin Zaballa Aspuru** suertatu zen irabazle.



NISSAN PRIMERA berria Aldibin

Primera berria da Nissan-eko espiritu berritzailearen abiapuntua. Diseinu aurrerakoiena eta teknologia berritzailea, gidariaren pertsonalitatea islatzeko gai den autoaren zerbitzura.

Erosotasuna:

Kontsola nagusi modernoa N-FORM sistema eksklusiboarekin. Aginte-tresnen funtzio berberak kontrolatzeko mugimendu gutxiago, %50 gutxiago.

· Audioa · Bidaia-ordenagailua · Atzeko ikuspegiko kamera · Satellite bidezko DVD nabigatzailea · Euri sentsore-dun haizetako-garbigailua · Aire-girogailua...

Segurtasuna:

Primera berria bere egonkortasunagatik eta fidagarritasunagatik nabarmentzen da. Gainera, segurtasun pasiboko ekipamendu osoa dakar.

· Egonkortasuneko Programa Elektronikoa (ESP) · Autoen arteko distantzia neurtzeko kontrol inteligentea (ICC) · Gurpilak ez blokeatzeko lau kanaleko sistema (ABS), balaztatzea banatzeko sistema elektronikoa (EBD) eta Nissan-eko balaztatze asistentzia (NBA) · Aurreko, alboko eta gortinako aire-poltsak · Buru-euskarri aktiboak · Estructura indartuak · Telefono-sistema integratua.

Prestazioak:

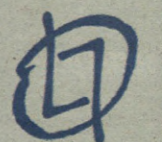
Abangoardiako teknologia gasolinazko motorretan -NCVCS sarrerako sistema eksklusiboarekin- eta injekzio zuzeneko eta Common Rail-eko Turbo Diesel 2.2 autoetan.

Irakurri besterik ez duzu egingo, ala probatu egingo duzu?



PRIMERA. Inteligentzia forma berria.




L-10

ILEAPAINDEGI

ESTETIKA

SOLARIUMA

LORAMENDI, 10

TEL: 943 77 01 26

20550 ARETXABAETA

Udaberrian, izan berri